

WYTYCZNE DOTYCZĄCE TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH



Przepisy

Przewóz towarów niebezpiecznych regulują :

- RID – Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
- ADR – Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
- IMDG – Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych
- ADN – Europejskie porozumienie w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi
- załącznik 2 SMGS – umowa o międzynarodowym przewozie towarów w transporcie kolejowym

Towary zabronione do przewozu w transporcie kombinowanym

Zwykle wszystkie towary niebezpieczne mogą być przewożone w transporcie kombinowanym, z wyjątkiem towarów wymienionych w tabeli A ADR/RID jako „ZABRONIONE”. Ponadto, następujące rodzaje towarów niebezpiecznych nie są dozwolone w transporcie kombinowanym :

- Klasa 1 : Materiały wybuchowe w grupie zgodności A (numery UN 0074, 0113, 0114, 0129, 0130, 0135, 0224 i 0473)
- Klasa 4.1 : Materiały samoreagujące wymagające środowiska o kontrolowanej temperaturze (numery UN od 3231 do 3240)
- Klasa 4.1 : Substancje polimeryzujące klasy 4.1 wymagające środowiska o regulowanej temperaturze (numery UN 3533 i 3534)
- Klasa 5.2 Nadtlutki organiczne wymagające środowiska o regulowanej temperaturze (numery UN od 3111 do 3120)
- Tritlenek siarki o czystości 99,95% transportowany w zbiornikach bez inhibitora (klasa 8, numer UN 1829).

Nowości ADR/RID

1. Łańcuch dostawy wraz z przewozem morskim : kontenery do przewozu luzem są dodawane do listy jednostek ładunkowych
2. Prawidłowa nazwa przewozowa : sformułowanie zostało zmienione w przypadku kombinacji kilku właściwych nazw wysyłkowych wymienionych pod jednym numerem UN (3.1.2.2)
3. Tabela A : 14 nowych numerów UN, niewielkie zmiany w przypadku około 80 numerów UN
4. Znakowanie i etykietowanie : wzory tablic pokazano w tabeli (5.2.2.2.2)
5. Umieszczanie tablic i oznaczanie : (1) dodaje się kontenery do przewozu luzem, (2) tablice i znaki mają być odporne na warunki atmosferyczne i zapewniać trwałe znakowanie podczas całej podróży.
6. SMGS Załącznik 2 : przyjęcie wszystkich modyfikacji ADR/RID 2017/2019.

Przydatne linki



RID 2019 (kolejowy)

[DE](#)

[DK](#)

[EN](#)

[FR](#)

[NO](#)

[SE](#)



ADR 2019 (drogowy)

[DE](#)

[DK](#)

[EN](#)

[FR](#)

[NO](#)

[SE](#)



ADN 2019 (śródlądowe drogi wodne)

[DE](#)

[EN](#)

[FR](#)

[RU](#)



IMDG 2018 (morski)

<http://www.imo.org/en/Publications/IMDGCode>

Tablice i oznaczenia: podstawowe zasady

Tablice umieszcza się zgodnie z kolumną (5) i, tam gdzie stosowne, kolumną (6) z tabeli A rozdziału 3.2, a tablicę w kolorze pomarańczowym umieszcza się zgodnie z rozdziałem 3.4 i 5.3 ADR/RID.

Tablica w kolorze pomarańczowym z numerem identyfikacyjnym niebezpieczeństwa i numerem UN powinna być umieszczona po obu bokach kontenerów-cystern, MEGC, cystern-naczep i kontenerów do przewozu luzem. Podczas przewozu kolejowego naczepy muszą być wyposażone w tablicę lub pomarańczową tablicę oraz, w stosownych przypadkach, oznaczenia. Na czterech bokach nadwozi wymienionych, dużych kontenerów, cystern przenośnych, kontenerów-cystern, MEGC, cystern-naczep (RID) i kontenerów do przewozu luzem (RID 5.3.1.2) umieszcza się tablice (etykiety) odpowiadające przenoszonej substancji niebezpiecznej oraz, w stosownych przypadkach, oznaczenia.

W przypadku kontenerów-cystern przewożących substancje wymienione w §4.3.4.1.3 należy podać właściwą nazwę przewozową (ADR/RID 6.8.2.5.2).

Przepisy dotyczące oznaczania jednostek/pojazdów drogowych stosuje się również w odniesieniu do nieoczyszczonych pustych jednostek (ADR/RID 5.3.1.6).

Wszystkie tablice powinny być nieuszkodzone i odporne na warunki atmosferyczne, a także zapewniać trwałe oznaczenie podczas całej podróży (ADR/RID 5.3.1.1.1, 5.3.2.2.1, 5.3.3).

Ponadto, w przypadku niektórych substancji dodaje się specjalne oznaczenia (zob. str. 7): (1) dla wszystkich rodzajów jednostek ładunkowych w przypadku przewozu substancji przewożonych w podwyższonej temperaturze, jak w przypadku substancji stwarzających zagrożenie dla środowiska, (2) w przypadku nadwozi wymiennych, kontenerów i naczep w przypadku transportu w ograniczonych ilościach, (3) nadwozi wymiennych, kontenerów i naczep w przypadku furmigacji jednostki.

Nadwozia wymienne i kontenery

Bez odcinka morskiego

Przepis: tablice na 4 bokach



Z odcinkiem morskim

Przepis: tablice na 4 bokach



Tylko 1 substancja o masie przekraczającej 4 tony

Przepis: tablice i numer UN na wszystkich 4 bokach



Kontenery płaskie

Z odcinkiem morskim i bez

Przepis: Gdy oznaczenia nie są widoczne, muszą być powtórzone na zewnętrznych bokach kontenera płaskiego. Dotyczy to również transportu IMDG.



Kontenery do przewozu luzem

Bez odcinka morskiego

Przepis: tablice na wszystkich 4 bokach i pomarańczowe tablice na obu bokach



Z odcinkiem morskim

Przepis: tablice i numer UN na wszystkich 4 bokach oraz poprawna nazwa wysyłki na min. 2 bokach (wysokość znaków 65 mm – IMDG 5.3.2.0)



Kontenery-cysterny

Bez odcinka morskiego

1 substancja

Przepis: tablice na wszystkich 4 bokach i pomarańczowa tablica na obu bokach



Substancje różne

Przepis: tablice na obu bokach każdej komory i tablice każdego modelu na obu końcach oraz pomarańczowe tablice na obu bokach każdej komory



Z odcinkiem morskim

1 substancja z odcinkiem morskim

Przepis: tablice i numer UN na wszystkich 4 bokach oraz poprawna nazwa wysyłki na min. 2 bokach (wysokość znaków 65 mm – IMDG 5.3.2.0)



Substancje różne

Przepis: tablica (plakietki) i numer UN na obu bokach każdej komory, tablica każdego modelu na obu końcach i właściwa nazwa wysyłki na min. 2 bokach (wysokość znaków 65 mm – IMDG 5.3.2.0)



Naczepy

Bez odcinka morskiego

Przepis (2 opcje) :

- 1) Tablica w kolorze pomarańczowym (neutralna) z przodu i z tyłu
- 2) Tablice na każdym boku



Z odcinkiem morskim

Przepis : tablice na 4 bokach

Szczególny przypadek : Tylko 1 substancja o masie przekraczającej 4 tony - numer UN na wszystkich 4 bokach



Naczepy-cysterny / Naczepy burtowe

Bez odcinka morskiego

Przepis : tablice i tablica w kolorze pomarańczowym na 2 bokach, tablice i pomarańczowa tablica (neutralna) z tyłu



Z odcinkiem morskim

Przepis : tablice i numer UN na wszystkich 4 bokach i prawidłowa nazwa wysyłki na obu bokach (wysokość znaków 65 mm) (IMDG 5.3.2.0)



Wieloelementowy kontener gazu (MEGC)

Bez odcinka morskiego

Przepis : tablice na wszystkich 4 bokach i pomarańczowe tablice na obu bokach



Z odcinkiem morskim

Przepis : tablica i numer UN na wszystkich 4 bokach oraz poprawna nazwa wysyłki na min. 2 bokach (wysokość znaków 65 mm – IMDG 5.3.2.0)



Klasy i etykiety (RID 5.2)

Klasa 1

Substancje i materiały wybuchowe



Klasa 2

Gaz

- 2.1 Gazy łatwopalne ⁽¹⁾
- 2.2 Gazy niepalne, nietoksyczne ⁽¹⁾
- 2.3 Toksyczne gazy



Klasa 3

Ciecze łatwopalne ⁽²⁾



Klasa 4

Łatwopalne ciała stałe

- 4.1 Łatwopalne ciała stałe, samoreaktywne i odczulone
- 4.2 Substancje podatne na samozapłon
- 4.3 Substancje, które w kontakcie z wodą uwalniają łatwopalne gazy ⁽¹⁾



Klasa 5

Substancje utleniające i organiczne nadtlarki

- 5.1 Substancje utleniające
- 5.2 Nadtlarki organiczne ⁽²⁾



Klasa 6

Substancje toksyczne i zakaźne

- 6.1 Substancje toksyczne
- 6.2 Substancje zakaźne



Klasa 7

Materiały promieniotwórcze



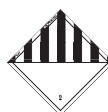
Klasa 8

Substancje żrące



Klasa 9

Pozostałe niebezpieczne substancje i artykuły



(1) Symbol, tekst i numer tablic na całkowicie zielonym, czerwonym lub niebieskim tle mogą być białe (ADR/RID 5.2.2.2.1.6b).

(2) Etykieta klasy 5.2 może być biała (ADR/RID 5.2.2.2.1.6c).

Oznaczenia specjalne : podstawowe zasady

Substancje transportowane w podwyższonej temperaturze (ADR/RID 5.3.3 i IMDG 5.3.2.2)

- Dodatkowy znak dla substancji stałych powyżej 240° i cieczy powyżej 100°
- Wymiary : co najmniej 25 cm
- Duże kontenery, kontenery-cysterny i cysterny przenośne : na 4 bokach
- Pojazdy drogowe : na obu bokach i z tyłu



Substancje niebezpieczne dla środowiska (ADR/RID 5.3.6 i IMDG 5.3.2.3.1)

- Oznaczenie dla dużych kontenerów, MEGC, kontenerów-cystern, cystern przenośnych i pojazdów drogowych
- Wymiary : co najmniej 25 cm x 25 cm
- Znak umieszcza się na 4 bokach, jeżeli umieszczenie jest określone w ADR/RID 5.3.1 ; z odcinkiem morskim znak zanieczyszczenia morskiego musi być umieszczony zgodnie z IMDG 5.3.2.3.1.



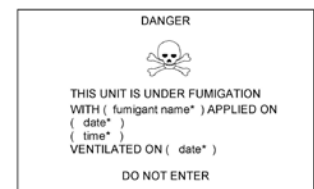
Ograniczone ilości (ADR/RID 3.4.7 i ADR/RID 3.4.15)

- Podczas przewozu transportu powyżej 8 ton w ograniczonych ilościach, należy umieścić znak „diament” : (a) na czterech bokach kontenera (b) z przodu i z tyłu w przypadku naczep.

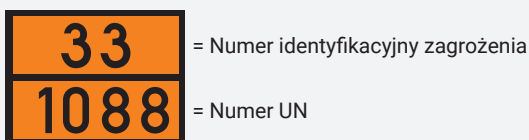


Fumigowane jednostki transportująca ładunek (ADR/RID 5.5.2)

- Fumigowana jednostka transportowa jest oznaczona specjalnym znakiem ostrzegawczym w każdym punkcie dostępu, gdzie może ją zobaczyć osoba otwierająca lub wchodząca (wymiary : 40 cm x 30 cm – numer UN 3559).



Pomarańczowa tablica : znaczenie



= Numer identyfikacyjny zagrożenia

= Numer UN

Wymiary : co najmniej 30 cm x 40 cm

Numer identyfikacyjny zagrożenia składa się z dwóch lub trzech cyfr. Ogólnie rzecz ujmując, wskazują one na następujące zagrożenia (zgodnie z ADR/RID 5.3.2.3.1) :

- 2 = Emisja gazu spowodowana ciśnieniem lub reakcją chemiczną
- 3 = łatwopalność cieczy (oparów) i gazów lub cieczy samonagrzewających się
- 4 = Palność ciał stałych lub samonagrzewających się ciał stałych

5 = Efekt utleniający (wzmagający pożar)

6 = Toksyczność lub ryzyko zakażenia

7 = Radioaktywność

8 = Działanie żrące

9 = Ryzyko spontanicznej gwałtownej reakcji (z wyjątkiem 90 i 99)

X = Substancja reaguje niebezpiecznie z wodą

0 = Kiedy zagrożenie związane z substancją można odpowiednio wskazać za pomocą jednej cyfry, następuje po nim zero (0). Podwojenie liczby wskazuje na intensyfikację danego zagrożenia (np. kod 33 = łatwopalna ciecz).

Dane wymagane do przewozu towarów niebezpiecznych

Zgodnie z ADR/RID 5.4, operatorom CT przekazuje się następujące informacje w rezerwacji (online) lub najpóźniej podczas dostarczania jednostki do terminalu.

Przepisy dla wszystkich klas

- Numer identyfikacyjny zagrożenia musi poprzedzać numer UN, gdy towary są przewożone w cysternach, cysternach przenośnych, MEGC i kontenerach do przewozu luzem (tylko RID).
- Numer UN towarów powinien być poprzedzony literami „UN”.
- Należy podać właściwą nazwę przewozową towarów oraz, w razie potrzeby, uzupełnić ją techniczną nazwą w nawiasach (przepisy specjalne 61, 274 i 318).
- W stosownych przypadkach uzupełnione informacjami przewidzianymi w uzupełniających przepisach szczególnych (na przykład 640, 645, ...).
- Z wyjątkiem klasy 7, numer wzoru etykiety zagrożenia wymienionego w kolumnie 5 tabeli 3.2.A lub w stosownych przypadkach zgodnie z SP w kolumnie 6. Jeśli podano kilka numerów etykiet, liczby, które następują po pierwszej, muszą być podane w nawiasach. Jeśli nie ma odpowiedniego szablonu etykiety, należy wstawić klasę.
- W razie potrzeby grupa pakowania przypisana do substancji może być poprzedzona literami „PG”.
- Jeżeli substancja spełnia kryteria klasyfikacji zgodne z 2.2.9.1.10, dokument przewozowy musi dodatkowo zawierać tekst „SUBSTANCJA NIEBEZPIECZNA DLA ŚRODOWISKA”. Przepis ten nie ma zastosowania do UN 3077 i 3082, ani do wyłączeń przewidzianych w 5.2.1.8.1.
- Deklaracja zgodna z postanowieniami konkretnej umowy.
- Do transportu paczek : liczba i opis paczek, całkowita ilość każdej niebezpiecznej substancji powinna charakteryzować się własnym numerem UN, własną właściwą nazwą wysyłkową i grupą pakowania (wyrażoną w objętości, wadze brutto lub netto).
- Ograniczona ilość : wskazanie masy brutto.

Dodatkowe przepisy dla klasy 1

- Kod klasyfikacyjny określony w kolumnie 3b tabeli A. Jeżeli w kolumnie (5) tabeli A wymieniono numery etykiet ostrzegawczych inne niż 1, 1.4, 1.5, 1.6, 13 lub 15, w nawiasach należy podać numery według kodu klasyfikacyjnego
- Całkowita masa netto materiałów wybuchowych w kg dla każdego numeru UN i całkowita masa netto w kg dla wszystkich substancji określone w dokumencie przewozowym.
- W przypadku fajerwerków o numerach UN od 0333 do 0337, dokument przewozowy opatrzony jest tekstem : „KLASYFIKACJA FAJERWERKÓW PRZEZ WŁAŚCIWĄ ORGANIZACJĘ XX Z POŻAROWYM NUMEREM REFERENCYJNYM XX/YYZZZZ”. (XX = państwo, YY = identyfikator właściwego organu, ZZZZ = unikalny numer seryjny).

Dodatkowe postanowienia dla klasy 2 (ADR/RID 5.4.1.2.2d)

W przypadku kontenerów-cystern zawierających głęboko schłodzone skroplone gazy, nadawca wskazuje w liście przewozowym : „KONIEC CZASU UTRZYMYWANIA. (DD/MM/YYYY)”.

Dodatkowe przepisy dotyczące transportu, w tym odcinka morskiego

Jeżeli przewóz jednostki ładunkowej następuje przed lub po podróży morskiej, w stosownych przypadkach (przepisy szczególne) należy dodać tekst „TRANSPORT ZGODNIE Z 1.1.4.2.1.” w dokumencie przewozowym.

Dodatkowe przepisy dotyczące transportu odpadów

Prawidłowa nazwa przewozowa poprzedzona jest tekstem „ODPADY”, chyba że termin ten jest częścią właściwej nazwy przewozowej (5.4.1.1.3).



Dodatkowe przepisy dotyczące nieoczyszczonych pustych ITU i opakowań

W przypadku pustych kontenerów innych niż klasa 7 i odbiorców gazu o pojemności większej niż 1000 l, należy dodać tekst „OPRÓŻNIONE, NIE CZYSZCZONE” (5.4.1.1.6.1).

W przypadku pustych opakowań innych niż klasa 7, w tym pojemników na gazy o pojemności nie większej niż 1000 litrów, deklaracja towarów musi zawierać rodzaj opakowania, a następnie tekst „PUSTY” (5.4.1.1.6.2.1).

Dodatkowe przepisy dotyczące substancji chłodząco-uzdatniających (ADR/RID 5.5.3.7.1)

Podczas przewozu kontenerów, które są chłodzone lub klimatyzowane, numer UN musi być poprzedzony literami „UN”, a następnie podana powinna być nazwa wskazana w kolumnie

(2) z Tabeli A w dziale 3.2, po której należy dodać tekst „CZYNNIK CHŁODNICZY” lub „ŚRODEK UŻYŹNIAJĄCY” w dokumencie przewozowym.

Na przykład : :UN 1845, DWUTLENEK WĘGLA, CIAŁO STAŁE, CZYNNIK CHŁODNICZY”.

Dodatkowe przepisy dotyczące substancji szkodliwych dla środowiska

Gdy substancja zawierająca się w klasach od 1 do 9 spełnia kryteria klasyfikacji ADR/RID 2.2.9.1.10, dokument przewozowy opatrzony jest dodatkowym tekstem „NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA” lub „ZANIECZYSZCZENIE MORSKIE / NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA”. To dodatkowe wymaganie nie ma zastosowania do numerów UN 3077 i 3082 ani do wyjątków wymienionych w ADR/RID 5.2.1.8.1. Napis „ZANIECZYSZCZENIE MORSKIE „ zamiast „NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA” jest dopuszczalny w przypadku przewozu w łańcuchu transportowym, w tym w transporcie morskim.



Zabezpieczenie ładunku i jego kontrola

Dostarczając jednostkę ładunkową, klient gwarantuje, że nadaje się do transportu kombinowanego oraz że jednostka i zawarte w niej towary spełniają wymogi bezpieczeństwa dotyczące transportu kombinowanego.

Przez „bezpieczeństwo” rozumie się, że stan jednostki ładunkowej i towarów, które zawiera, pozwalający na bezpieczny transport. Ciecze i towary wymagające określonej temperatury ładuje się w odpowiednich jednostkach ładunkowych. Pakowanie i zabezpieczanie towarów odbywa się zgodnie z wymaganiami określonymi w ADR/RID.

W transporcie kombinowanym drogowo-szynowym wymogi określone w pkt 7.5.7.1 ADR są spełnione, jeżeli ładunek jest zabezpieczony zgodnie z normą EN 12195-1 :2010 (kryteria wymiarowania i metody zabezpieczania). W przypadku transportu kombinowanego zawierającego odcinek morski, należy go odnieść do wytycznych IMO/ILO/ONZ ECE dotyczących pakowania ładunków transportowych.

Przy dostawie lub odbiorze jednostek ładunkowych zarządzający terminalem będzie przeprowadzał systematyczne

kontrole wszystkich jednostek w celu sprawdzenia, czy są one zgodne z wymaganiami ADR/RID oraz ewentualnymi istniejącymi krajowymi i regionalnymi przepisami. Kierownik odmawia wpuszczenia lub wypuszczenia jakiegokolwiek jednostki niespełniającej tych zasad. Przeprowadzane są następujące kontrole :

- Przy odprawie : ogólny stan jednostki, zamknięcie kopuł i wentylacja, widoczny wyciek, tożsamość kierowcy, oznaczenia (tablice, tablice w kolorze pomarańczowym, weryfikacja tablic CSC i ACEP).
- Przy wysyłce : dostawa jednostek do przewoźników drogowych i kierowców, których tożsamość została prawidłowo ustalona (zastosowanie rozdziału 1.10 ADR/RID o bezpieczeństwie), ważność świadectwa homologacji jednostki i pojazdu oraz certyfikat ADR kierowcy.

Przedsiębiorstwa kolejowe przeprowadzą również szereg kontroli, kiedy pociąg odjeżdża w oparciu o swoje zobowiązania określone w RID 1.4.2.2 i GCU (ogólny kontrakt użytkownika).

Niniejszy dokument ma charakter wyłącznie informacyjny i określa wytyczne dotyczące bezpieczeństwa towarów niebezpiecznych w transporcie kombinowanym szynowo-drogowym. Informacje zawarte w niniejszych wytycznych są podane w dobrej wierze i, o ile autorzy są tego świadomi, nie składa się żadnych oświadczeń ani zapewnień co do ich kompletności. Nie ma to być wyczerpujący przewodnik po wszystkich szczegółowych aspektach bezpieczeństwa towarów niebezpiecznych w transporcie kombinowanym szynowo-drogowym. Autorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w związku z informacjami zawartymi w niniejszych wytycznych.

UIRR OPERATORS

ADRIA
KOMBI



DB Cargo Eurasia



UIRR TERMINALS



INTERNATIONAL UNION
FOR ROAD-RAIL
COMBINED TRANSPORT

UIRR s.c.r.l.

31, rue Montoyer - box 11 | B-1000 Brussels | Belgium

www.uirr.com | headoffice.brussels@uirr.com

Tel. : +32 (0)2 548 78 90